家．春．秋

(71) 巴金

家

一四

「不要跑，我不追你了。回來罷。」淑英立在一株玉蘭樹下高聲叫道。

覺新已經走到橋頭便站住了，望着淑英笑，接連吐了幾口氣。

「大哥，快來，現在該你來踢毽子了。」淑英又說。

覺新還是立着不動。

「好，由你去罷，少你一個也不要緊。」淑英裝出生氣的樣子說了，便轉過身走上了石階。

她剛剛轉過身子，覺新便走了回來。他輕輕下着脚步，忍住笑，走過天井，走到石階下。淑英立在階上，背向着外面，辮子垂下來。他把她底辮子捏住，却被覺辜看見了，笑着叫聲：「背後有人！」等淑英連忙掉過頭看時，他已經在她底髮辮上插了一根樹枝。於是淑英又過辮子來把樹枝拔了。衆人大笑起來，甚至停了踢毽子。

覺慧默默地旁觀着這一切，他也忍不住笑了。然而同時他又不能抑住另一種思想。他想，人原來是這樣健忘的，同樣一個人在短時間內竟然變換了兩個面目。過後他又想，大概正因爲如此健忘，所以人纔能夠在痛苦的環境中生活下去罷。他這樣想着，於是對於剛剛掘開了過去的墳墓而又馬上忘掉一切的大哥，也有了暫時的了解了。

一五

這一天，天剛黑，爆竹聲便接連地響起來，甚至在許多地方同時燃放。這一條寂靜的街道變得非常熱鬧了。一片鞭炮底響聲把土地也震動了，四面八方都是同樣的聲音，人分辨不出牠們究竟是從什麼地方來的。聲音是那麼急，那麼響亮，簡直像萬馬奔騰，怒潮狂湧一般。

在高公館裡面，衆人喫過晚飯以後便齊集在堂屋內。從大人一直到小孩都換上了新的衣服。和往常敬神時一樣，男的站在左邊，女的站在右邊，兩邊各站了一大堆人。堂屋裏燈燭燃得和白晝一般地明亮，但是正中兩扇大門却大開着，不像昨晚只留了兩扇側門進出。神龕下面擺着長方形的供桌，掛了紅絨桌帷。供桌前面放了一個火盆架子，盆裏燃着熊熊的火。幾十個『炭圓』山也似地堆着，全成了鮮紅的圓球，把熱和光向四處放射。同時有人放了兩三枝柏枝在火上，讓火把柏枝燒得叫，並且還發出刺眼觸鼻的煙霧。地上鋪了一張大幅的深黃色氈子，上面隨處放了些柏枝。火盆前面還另外鋪上一個大的拜墊，上面再蓋了一張紅絨氈。

供桌上面外面的一方放着一對大燭台和一個大香爐，靠裡的一方和左右兩面都放了許多小酒杯，至於酒杯底數目，全家中只有幾個人知道。主祭的是克明，因爲高老太爺覺得自己年紀太大了，便把這些事情讓給兒子去做，自己等到一切預備好時纔出來給祖宗行禮，而且受兒孫們底拜賀。

白馬嘯西風

(38) 金庸著

那姓宋的正搶步奔到，沒料到葫蘆中竟會有大片黃沙飛出，十數粒沙子鑽入了眼中，忙伸手揉眼。李文秀又是一鎚擊出，只因右鎚破裂，少了借助之勢，只打中了他的背心，卻沒中「靈台穴」。但這一下七八斤重的飛鎚擊在身上，那姓宋的也是站不住脚，向前一撲，眼也沒睜開，便抱住了李文秀的肩頭。李文秀叫聲：「啊喲！」左手忙伸出去推，慌亂中忘了手中還持着一枚毒針，這一推，卻是將毒針刺入了他肚腹。那姓宋的雙臂一緊，便此死去。

這强人雖死，手臂卻是抱得極緊，李文秀猛力掙扎，始終擺脫不了。華輝嘆道：「傻丫頭，學的時候倒頭頭是道，使將起來，便亂七八糟！」提脚在那姓宋的尾閭骨上踢了一脚。那死屍鬆開雙臂，往後便倒。

李文秀驚魂未定，轉頭看那姓全的强人時，只見他直挺挺的躺在地上，雙目圓睜，一動也不動，竟已被她以灌沙葫蘆擊中要穴而死。李文秀一日之中連殺五人，雖說是報父母之仇，又是抵禦强暴，心中總是甚感不安，怔怔的望着兩具屍體，忍不住便哭了出來。

華輝微笑道：「爲甚麼哭了？師父教你的這一招『星月爭輝』，可好不好？」李文秀嗚咽道：「我……我又殺了人。」華輝道：「殺幾個小毛賊算得了甚麼？我武功回復之後，就將一身功夫都傳了於你，待此間大事一了，咱們回歸中原，師徒倆縱橫天下，有誰能當？來來，到我屋裏去歇歇，喝兩杯熱茶。」說着引導李文秀走去左首叢林之後，行得里許，經過一排白樺樹，到了一間茅屋之前。

李文秀跟着他進屋，只見屋內陳設雖然簡陋，卻頗雅潔，堂中懸着一副木板對聯，每一塊木板上刻着七個字，上聯道：「白首相知猶按劍。」下聯道：「朱門早達笑彈冠。」她自來回疆之後，從未見過對聯，也從來沒人教過她讀書，好在這十四個字均不艱深，小時候她母親都曾教過的，文義卻全然不懂，喃喃的道：「白首相知猶按劍……」華輝道：「你讀過這首詩麼？」李文秀道：「沒有。這十四個字寫的是甚麼？」

華輝文武全才，說道：「這是王維的兩句詩。上聯說的是，你如有個知己朋友，跟他相交一生，兩個人頭髮都白了，但你還是別相信他，他暗地裏仍會加害你的。他走到你面前，你還是按着劍柄的好。這兩句詩的上一句，叫做『人情翻覆似波瀾』。至於『朱門早達笑彈冠』這一句，那是說你的好朋友得意了，青雲直上，要是你盼望他來提拔你、幫助你，只不過惹得他一番恥笑罷了。」

李文秀自跟他會面以後，見他處處對自己猜疑提防，直至給他拔去體內毒針，他才相信自己並無相害之意，

生隆棧炮竹大發行
最新運到 中西炮竹 即日登市
慶祝十月卅一日兒童「鬼皇節」HALLOWEEN
● 總代理台灣 SUPERIOR 炮竹廠
★ 81年最新欵煙花 "DANCING DEVIL" SPINNING FUN
"PICCOLO PETE" SHRIEKING THRILL
"SCREEMER" WHISTLING NOISE
★ 最暢銷 "SCREECHER-OO" 品質更改良 花樣更衆多 包裝更莊煌
● 總代理加拿大顯士炮竹廠 各式各樣之 SPARKLERS
● 總代理美國勤士炮竹廠 七彩繽紛之 ROMAN CANDLES
● 總代理加拿大諾寶面具廠
最新式兒童應節化粧品。各式面具及袍服，應有盡有
◀目錄印備．函索即奉▶
SANG LUNG JAN LTD.
651 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER B.C. TEL: 255-8278
加聯邦政府法例規定砲竹煙花購買者要十八歲以上，敬請各界注意

私家車及貨車租賃
馮緝炘主理
Better Car RENTAL AGENCY
Ian Fong Gen. Mgr.
996 W. Broadway Vancouver, B.C. V5Z 1K7 Tel.: 732-1396
7472-6th Street Burnaby, B.C. Tel.: 522-1671
OPERATED BY FAIRVIEW LEASING LTD.

城市駕駛學校
City Driving School
4484 緬街近廿九街
電話：874-4544
872-7220
教師經驗豐富，精通國粵客英語，耐心教授指導考取筆試。
蘇 325-8387

金星美術裝飾工程公司
Golden Star Arts Decoration Engineering Co.
4802 Beatrice St. Van B.C. Canada V5N 4J4
裝飾設計中國式酒樓飯店，庭園住宅。供應新欵及仿古之宮殿建築裝璜飾品。
天花板，牆板，樓梯，鐵欄，鐵門，龍鳳壁畫，大門畫，花鳥壁畫及門面樓梯等。
歡迎各地來函聯系
電話：(六〇四) 八七三—四〇七三

專門起屋
—新昌建築工程公司—
專門承建新屋 兼間新屋土庫
全部鬼佬技工 保證材料上乘
政府合法牌照 起貨捷快妥當
—參加我們的建屋計劃，可爲你節省二萬元—
電話：253-1391

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理 汽車保險．房屋樓宇商業等各項燕梳
公平妥當 專人指導 歡迎垂詢

鋪花打片 遷鋪新址啓事
喜士定東街五二九號
Pender Florist
529 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel. 254-1113
蓮花電髮所隔隣
本號專營 盆栽時花 結婚花球 新型設計 花籃襟花 花圈花牌 僑胞光顧 無任歡迎

加拿大高級大字
鐵利草煙有限公司
Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE. 681-7595
代理 各種香煙 蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
一二九號奇化街近緬街西邊半個街口

Fairway Refrigeration Co.
商用冷藏氣
按裝修理保養工程
忠誠服務 快捷可靠
僑胞惠顧 無任歡迎
持中央及省政府牌照請
電周惠欣
廿四小時服務
電話：四二〇—二八二八
住宅：四二〇—八〇五一

成功建築工程公司
專門 房屋改建 土庫間格 承建新屋 免費估價 歡迎電詢
電話：684-1551

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
722-601 w.Broadway Van. B. C. v5z-4c2
Re;324-2039
Bus;873-6421
Quon Eng
華人代理伍偉權
對燕梳研究有二十多年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

好代價眼鏡公司
TRU-VALUOPTICAL
CONTACT LENS CENTRE
顧客注意：好代價眼鏡公司是正式字號眼鏡店
隱形眼鏡 硬片$59.99 軟片$89.90 時款舒適
自己選擇眼科醫生驗眼
本眼鏡店聘有華人眼鏡專家服務
配鏡精細準確，服務妥善。
請撥電話約定時間
星期二至星期五九點半至五點半
星期六九點至五點
833 W BROADWAY VANCOUVER B.C
PH. 873-3941 873-2512

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St. Vancouver, B.C. Phone: 685-0111
活氏傢俬電器公司
本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君(Mr. Jimmy Yuen)爲各位服務。本號專售各名廠彩色電視機，電爐，雪櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，枱椅床，地氈，其他各種傢具俱全，貨多選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。

曹振興
政府合法牌照
裝置或修理喉，兼修理煤氣等。
一切工作 保君滿意
Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave., Vancouver, B.C.
Phone: 876-2057 876-6872

雙喜食品廠
Double Happinese Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone. 253-4424
正宗香港式高級食品
新鮮河粉 全日生麵 上海麵類 雲吞皮 春卷皮
逢星期二休息。

永興裝修公司
油漆做木．土庫間格 水喉潔具．露台車房 電器電爐．新換水掣 大小工程．無任歡迎
平．快．靚
電話：八七四—八四六三

職怡裝修
電話：254-8967
承接裝修 做木油漆 土庫間格 房屋改建 晒台車房 免費估價

中西美術廣告裝飾公司
中西美術．商業招牌 圖案壁畫．裝飾設計
唐宇文
曾受高級中西美術教育
日夜電話：873-5609 或 879-4826
STANDARD SIGNS & DESIGN

劉富
承接裝修 油漆 土木工程
地址：636 E. 14 Ave
新電話 879-4389